

SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA
 Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)*

Naziv kolegija	Uvod u frankofonske književnosti				akad. god.	2
						0
Naziv studija	Sveučilišni preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti				ECTS	2
Sastavnica	Odjel za francuske i frankofonske studije					
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski	<input type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski		
Vrsta studija	<input type="checkbox"/> jednopredmetni <input checked="" type="checkbox"/> dvopredmetni	<input type="checkbox"/> sveučilišni	<input type="checkbox"/> stručni	<input type="checkbox"/> specijalistički		
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.	<input type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.	
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski	<input checked="" type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	
	<input type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> VI.	<input type="checkbox"/> VII.	<input type="checkbox"/> VIII.	<input type="checkbox"/> IX.	
Status kolegija	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije NE	
Opterećenje	15	P	15	S	V	
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	SK-155			Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij Francuski i hrvatski		
Početak nastave	6.10.2022.			Završetak nastave 26.01.2023.		
Preduvjeti za upis kolegija	Upisana 1. god. preddiplomskog studija francuskog jezika i književnosti					
Nositelj kolegija	Doc. dr. sc. Frano Vrančić					
E-mail	fvrancic@unizd.hr			Konzultacije	Četvrtkom od 16h do 18h	
Izvođač kolegija	Doc. dr. sc. Frano Vrančić					
E-mail				Konzultacije	Četvrtkom od 16h do 18h	

* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.

SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Vrste izvođenja nastave	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja	<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice	<input type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> e-učenje	<input type="checkbox"/> te re n s k a n a s t a v a
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> o s t a l o
Ishodi učenja kolegija		<p>-objasniti društveno-povijesne prilike u Europi, posebno u Francuskoj i njenom kolonijalnom carstvu od XVII. do XX. st.;</p> <p>-navesti definicije pojmova specifičnih za književnu frankofoniju i postkolonijalnu kritiku; razumjeti polemike vezane za definiciju književne frankofonije;</p> <p>-navesti glavne značajke frankofonskih književnosti Supsaharske Afrike, Kanade, Kariba, Indijskog oceana, Oceanije, Indokine, Mediterana, Belgije i Švicarske, književne pravce i njihove glavne predstavnike;</p> <p>- izložiti specifičnosti pojedinih književnih opusa koji su obilježili različite etape frankofonskih književnosti (Verhaeren, Maeterlinck, Thiry; Cendrars, Ramuz; Roy, Blais, Ferron; Senghor, Césaire, Damas, Chamoiseau, Glissant, Kourouma, Labou Tansi; Yacine, Ben Jelloun, Memmi, Maalouf, Cung Giu-Nguyên).</p>			
Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi		-poznavati elemente francuske i frankofonske kulture ; razumjeti književni tekst i diskurs te prepoznati žanrovska i stilska obilježja pojedinih književnih tekstova; samostalno čitati stručne, znanstvene i književne tekstove i razumjeti stručne pojmove.			
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> i s t r a ž i v a n j e
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> s e m i n a r
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	

SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Uvjeti pristupanja ispitu	Za stjecanje potpisa studenti su dužni pohađati nastavu (70%, odnosno 50% u slučaju kolizije) i aktivno sudjelovati u seminarskom dijelu nastave.		
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok
Termini ispitnih rokova	2.02.2023.-16.02.2023.		8.09.-22.09.2023.
Opis kolegija	Svrha je ovog kolegija upoznavanje studenata s društvenim i političkim okolnostima nastanka frankofonskih književnosti, pri čemu je glavni cilj studentima pružiti kompetencije koje će im omogućiti da korištenjem pristupa zasnovanih na intertekstualnosti ili, pak, postkolonijalnoj kritici mogu detaljno analizirati djela najrelevantnijih frankofonskih autora u odnosu na kanonska djela francuske književnosti, prepoznajući pritom svo bogatstvo institucionalnih i diskurzivnih specifičnosti književnosti francuskog jezičnog izričaja. Prvi se dio kolegija odnosi na pregled i književnu analizu najvažnijih djela frankofonskih autora Belgije, drugi na književnost romanske Švicarske, treći na frankofonsku književnost Kanade, četvrti dio na frankofonske književnosti Crne Afrike, francuskih Antila, Indijskog oceana i Vijetnama, te posljednji dio na frankofonske književnosti Magreba i Mašrika. Poseban naglasak bit će stavljen na crnaštvo, filozofski, kulturni i pjesnički pravac koji je nastao u Parizu 1930-tih godina kao odgovor na kulturnu hegemoniju Treće Francuske Republike u njenim prekomorskim teritorijima. Crnaštvo je bilo vrlo moćno oružje u borbi protiv europskog kolonijalizma jer ono afirmira crnačku kulturu i identitet istovremeno odbijajući bjelačku kulturološku i intelektualnu superiornost. Stoga će književna djela utemeljitelja Frankofonije i prvog tamnoputog člana Francuske Akademije L. S. Senghora, francusko-martiniškog pisca i političara A. Césairea i čuvenog pjesnika iz Francuske Gvajane L. G. Damas naći zaslužno mjesto u ovom kolegiju. Na kraju kolegija studenti će moći potpunije razumjeti probleme s kojima se nakon dekolonizacije francuskog i belgijskog kolonijalnog imperija suočavaju mlade afričke demokracije, te vidjeti kako se isti odražavaju u književnim djelima afričkih frankofonskih autora (Kourouma, Labou Tansi, itd.).		
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Društveno-povijesne prilike u francuskom kolonijalnom carstvu 2. Književna frankofonija i Frankofonija 3. Književnost frankofone Belgije <ol style="list-style-type: none"> a) Emile Verhaeren, <i>Toute la Flandre</i> b) Maurice Maeterlinck, <i>Pelléas et Mélisande</i> 4. Književnost romanske Švicarske <ol style="list-style-type: none"> a) Blaise Cendrars, <i>Le Panama ou les aventures de mes sept oncles</i> b) Charles-Ferdinand Ramuz, <i>Farinet ou la fausse monnaie ; Derborence</i> 5. Književnost frankofone Kanade : <ol style="list-style-type: none"> a) Gabrielle Roy, <i>Bonheur d'occasion</i> b) Jacques Ferron, <i>Les grands soleils</i> 6. Književnost «Crne Afrike» : <ol style="list-style-type: none"> a) Léopold Sédar Senghor, <i>Qu'est-ce que la négritude ? ; Nuit de Sine</i> 7. Književnost «Crne afrike» : <ol style="list-style-type: none"> a) Ahmadou Korouma, <i>Les Soleils des indépendances</i> 8. Književnost «Crne afrike» : <ol style="list-style-type: none"> a) Sony Labou Tansi, <i>La vie et demie</i> 9. Književnost frankofonih Antila <ol style="list-style-type: none"> a) Aimé Césaire, <i>Cahier d'un retour au pays natal; La Tragédie du roi Christophe</i> 10. Književnost frankofonih Antila <ol style="list-style-type: none"> a) Patrick Chamoiseau, <i>Texaco</i> 		

SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	<p>b) Edouard Glissant, <i>Le Quatrième siècle</i></p> <p>11. Književnost Francuske Gvajane</p> <p>a) Léon Gontran Damas, <i>Pigments ; Graffiti, Black-Label</i></p> <p>12. Frankofona književnost Magreba (Alžir)</p> <p>a) Kateb Yacine, <i>Le cadavre encerclé, Nedjma</i></p> <p>b) Assia Djebar, <i>L'amour, la Fantasia</i></p> <p>13. Frankofona književnost Magreba (Maroko i Tunis)</p> <p>a) Tahar Ben Jelloun, <i>L'enfant de sable</i></p> <p>b) Albert Memmi, <i>La Statue de sel</i></p> <p>14. Frankofona književnost Bliskog Istoka (Egipat i Libanon)</p> <p>a) Albert Cossery, <i>La Maison de la mort certaine</i></p> <p>b) Amin Maalouf, <i>Le rocher de Tanios</i></p> <p>15. Frankofona književnost Vijetnama</p> <p>a) Cung Giu-Nguyên, <i>Volontés d'existence</i></p> <p>b) Pham Van Ky, <i>Perdre la demeure</i></p> <p>Napomena : Studenti su dužni pročitati isključivo odabrane ulomke iz gore spomenutih književnih djela.</p>							
Obvezna literatura	<p>Jean-Louis Joubert, <i>Les littératures francophones depuis 1945</i>, Bordas, Paris, 1986. (str. 21-31, 66-78, 93-113, 175-237, 240-248)</p> <p>Petr Vurm, <i>Anthologie de la littérature francophone</i>, Masarykova univerzita, Brno, 2014. (str. 7-20, 21-38, 39-52, 67-84, 85-100, 124-131)</p> <p><i>Littératures de langue française hors de France</i>, FIPS, Bruxelles, 1981. (str. 201-206, 214-217, 229-234, 427-436, 455-458, 465-468, 531-538, 552-558, 567-569, 633-640, 651-653, 654-658)</p>							
Dodatna literatura	<p>Lilyan Kasteloot, <i>Histoire de la littérature négro-africaine</i>, Karthala Editions, Paris, 2001.</p>							
Mrežni izvori								
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	<table border="1"> <tr> <td colspan="3" data-bbox="456 1370 1337 1429" style="text-align: center;">Samo završni ispit</td> <td data-bbox="1337 1370 1361 2038" rowspan="3" style="text-align: center; vertical-align: middle;">p r a k t i č n i r a d i z a v r</td> </tr> <tr> <td data-bbox="456 1429 769 2038" style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> završni pismeni ispit </td> <td data-bbox="769 1429 1056 2038" style="text-align: center;"> <input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit </td> <td data-bbox="1056 1429 1337 2038" style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit </td> </tr> </table>	Samo završni ispit			p r a k t i č n i r a d i z a v r	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit
Samo završni ispit			p r a k t i č n i r a d i z a v r					
<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit						

SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

					š n i i s p i t
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	
Način formiranja završne ocjene (%)	Osim ocjene na usmenom ispitu konačna ocjena uzima u obzir i redovito pripremanje studenata za nastavu kao i njihov angažman prilikom pohađanja seminarskog dijela nastave.				
Ocjenjivanje /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/	% nedovoljan (1)				
	% dovoljan (2)				
	% dobar (3)				
	% vrlo dobar (4)				
	% izvrstan (5)				
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo				
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"> - razne oblike prijave kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računali. /izbrisati po potrebi/</p>				